

## CHAPITRE V

### CONCLUSION ET SUGGESTION

#### A. Conclusion

Sur la basé des résultats de la recherche dans le chapitre 4, on se trouve des idiomes françaises et indonésiennes qui utilisant les expressions idiomatiques des plantes plus courantes. Dans cette recherche, le total des idiomes françaises sont (40) idiomes, tandis que le total des idiomes indonésiennes sont (29) idiomes.

#### 1. Les idiomes françaises et indonésiennes qui ulisan des plantes plus courantes

Il a constaté que (40) les idiomes françaises utilisant des plantes plus courantes et ont regroupés en quatre parties, il y a des fleurs, des fruits, des légumes et des autres types de plante. Il y a un certain nombre les idiomes des plantes plus courantes communes en fonction de leur type. Il y a (8) idiomes dans le groupe des fleurs. Dans le groupe des fruits il y a (14) idiomes. Il y a (7) idiomes qui sont inclus dans des légumes. Dans le groupe des autres types de plante il y a (11) idiomes. Sur les 40 idiomes français, il y a (1) idiome le plus courantes utilisés.

Dans les idiomes indonésiennes utilisant des plantes plus courantes, il a constaté que (29) idiomes et ont regroupés en trois parties, il y a des fleurs, des fruits et des autres types de plante. Dans le groupe des fleurs, il y a (1) idiome. Il y a (13) idiomes qui sont inclus dans des fruits. Et dans des autres types de plante, il

Il y a (15) idiomes. Sur les 29 idiomes indonésiens qui ont été collectés, il y a (2) idiomes qui sont souvent utilisés.

## **2. Les différences entre les idiomes français et indonésiens qui utilisent des plantes plus courantes**

Les résultats de cette recherche, il existe quelques idiomes français et indonésiens qui ont des différences. Sur les 7 idiomes qui ont été analysés, il y a (4) idiomes qui ont des sens différents et il y a (3) idiomes qu'on utilise le même mot.

## **3. Les ressemblances entre les idiomes français et indonésiens qui utilisent des plantes plus courantes**

Les résultats de cette étude, il existe plusieurs idiomes français et indonésiens qui ont des ressemblances. De 7 données obtenues qui ont été analysés, il y a (5) idiomes qui utilisent le même mot et les (2) idiomes qui ont des mêmes sens.

## **B. Suggestion**

Après avoir trouvé le résultat de la recherche et l'analysé, on pense que cette recherche a besoin d'être améliorée, soit à l'écriture et à la grammaire. Pour cela, on espère bien les critiques et les suggestions positives qui seront utiles pour améliorer ce mémoire. Sur la base des résultats de la recherche, on aime faire les recommandations suivantes :

1. Cette recherche souhaite apporter des nouvelles connaissances sur les expressions idiomatiques françaises et indonésiennes à l'aide des plantes plus courantes. Peut fournir de nouvelles connaissances sur les expressions idiomatiques qui peuvent être utilisées dans les cours ou les conversations quotidiennes tout en apprenant à mieux connaître la culture linguistique française et indonésiennes. Il y a aussi des contenus dans certains sujets, tels que : thème, traduction, expression écrite, version.
2. De plus, cette recherche peut utiliser comme une référence pour des recherches ultérieures, ainsi que pour rechercher des idiomes avec d'autres éléments.

